

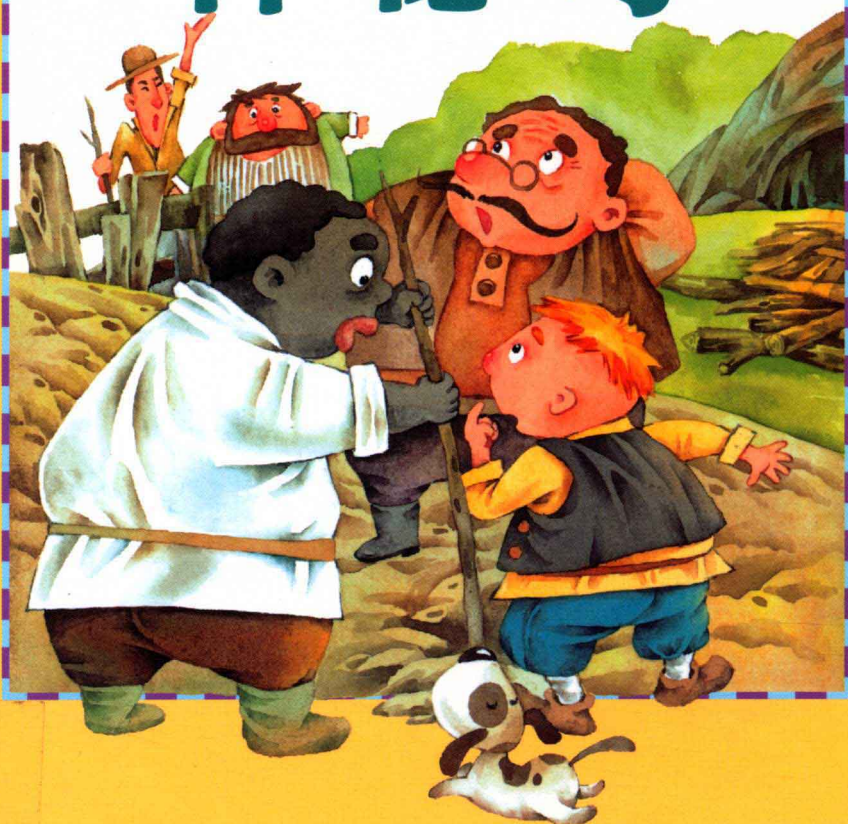


新课标小学语文阅读丛书

XINKEBIAO XIAOXUE
YUWEN YUEDU CONGSHU

彩绘注音版

神秘岛



二十一世纪出版社
21st Century Publishing House



新课标小学语文阅读丛书

XINKEBIAO XIAOXUE
YUWEN YUEDU CONGSHU

彩绘注音版

神秘岛



原著/(法国)儒勒·凡尔纳

改编/王智英



图书在版编目(CIP)数据

神秘岛 / (法) 凡尔纳 (Verne, J.) 原著; 王智英改编.

- 南昌: 二十一世纪出版社, 2009. 5

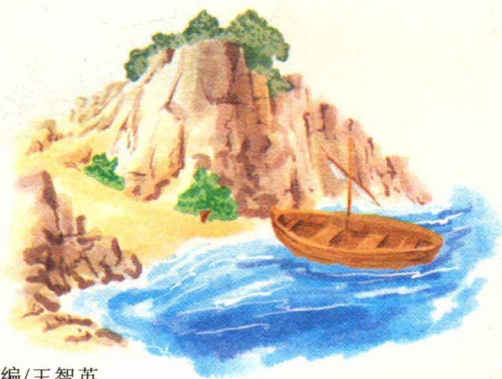
(新课标小学语文阅读丛书)

ISBN 978-7-5391-4898-4

I. 神… II. ①凡… ②王… III. 汉语拼音—儿童读物

IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 049017 号



神秘岛 原著/(法国)儒勒·凡尔纳 改编/王智英

责任编辑 闵 蓉

特约编辑 陈静瑶

设计制作 北京知信阳光文化发展有限公司

出版发行 二十一世纪出版社(江西省南昌市子安路 75 号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经 销 全国各地新华书店

印 刷 南昌市红星印刷有限公司

版 次 2009 年 5 月第 1 版 2009 年 5 月第 1 次印刷

印 数 1-25,000 册

开 本 880mm × 1230mm 1/32

印 张 7

书 号 ISBN 978-7-5391-4898-4

定 价 12.00 元

如发现印装质量问题,请寄本社图书发行公司调换,服务热线:0791-6524997

飞翔， 用书页做我们的翅膀



彭学军

看过这样一幅画：白云朵朵，阳光灿烂，一个孩子在蓝天下飞翔，用一本翻开的书做他飞翔的翅膀。很美好的一个想象——书给了孩子飞翔的翅膀。一个拥有翅膀的孩子该是多么幸福和满足哦！

愿不愿意用这套书做你的翅膀呢？看看吧，它那么精美，有生动鲜艳的彩图，注上拼音可以帮助刚刚入学的你自主地阅读——捧着一本书，一个人独立地从头到尾把它读完，是一件多么自豪的事。更重要的是，这些书都是从很久很久之前，从我们的或十分遥远的国度流传至今的，被一代又一代的孩子读过、喜爱过、推崇过。

相信你不会错过的吧。那么，准备好了吗？我们一起飞翔吧！轻轻地闭上眼睛，张开双臂，深吸一口气——

从《秘密花园》、《金银岛》
和《神秘岛》出发，同



feixiang, yang shuye zuo women de chibang



《会飞的教室》一起跟着《彼得·潘》在蓝天下翱翔，温润的《柳林风声》迎面拂过，在高高的蓝天上俯瞰《海底两万里》是多么的神奇和壮美哦，《水孩子》还友好地朝我们招了招手呢。《环游地球八十天》后，又经历了漫长的《一千零一夜》，我们认识了许多朋友：《小天使海蒂》、《长腿叔叔》，还有忧郁的《小王子》和可爱的《小公主》，大家一起找到了《老人与海》，发现了神秘的《绿野仙踪》，受到了感人至深的《爱的教育》，终于明白了《钢铁是怎样炼成的》。最后，我们降落在了温暖而宁静的《汤姆叔叔的小屋》，听不太帅的《好兵帅克》讲《安徒生童话》、《格林童话》、《列那狐的故事》……我们的《童年》有这些故事的陪伴真幸福哦！

（彭学军：著名儿童文学作家，
二十一世纪出版社编辑。）



MU LU

目录



一 空中遇险 1

二 着陆荒岛 15

三 工程师的奇遇 31

四 初识小岛 44

五 计算岛的位置 58

六 奇怪的事 72

七 环岛探险 85

八 岛上的生活 99

九 达抱岛探险 110

十 发现“野人” 122

十一 奇怪的陌生人 133

十二 不光彩的往事 146



MU LU

目录

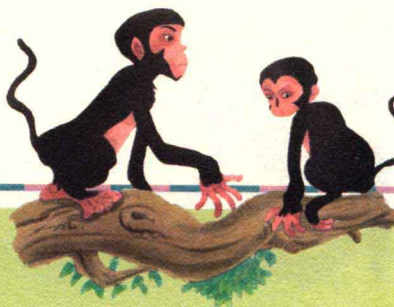


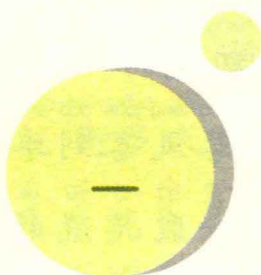
十三 岛上来了海盗 160

十四 小岛保卫战 173

十五 神秘的力量 187

十六 神秘人内莫船长 203





空中遇险



nà shì yī bā liù wǔ nián yì cháng cóng dōng běi fāng chuī lái
那是一八六五年，一场从东北方吹来
de dà fēng bào zhēn shì jiào rén nán wàng
的大风暴真是叫人难忘。

cóng sān yuè shí bā rì dào èr shí liù rì dà fēng bào piàn
从三月十八日到二十六日，大风暴片
kè bù tíng de nù hǒu zhe tā cóng běi wéi sān shí wǔ dù xié
刻不停地怒吼着。它从北纬三十五度斜
chuān chì dào zhí dào nán wéi sì shí dù xí juǎn le yì qiān bā
穿赤道，直到南纬四十度，席卷了一千八
bǎi yīng lǐ de dì dài gěi měi zhōu ōu zhōu hé yà zhōu zào chéng
百英里的地带，给美洲、欧洲和亚洲造成
le yán zhòng de zāi hài jù fēng guò chù chéng shì bèi cuī huǐ
了严重的灾害。飓风过处，城市被摧毁，
shù mù bèi lián gēn bá qǐ jù làng yǐ pái shān dǎo hǎi zhī shì chōng
树木被连根拔起，巨浪以排山倒海之势冲
huǐ le dī àn xǔ duō dì fang bèi yí wéi píng dì chéng qiān shàng
毁了堤岸，许多地方被夷为平地，成千上



wàn rén bèi duō qù shēng mìng

万人被夺去生命。

jiù zài lù dì hé hǎi yáng cǎn zāo bào fēng hào jié de shí
就在陆地和海洋惨遭暴风浩劫的时

hou gāo kōng zhōng yě zài shàng yǎn tóng yàng jīng xīn dòng pò de yí mù
候，高空 中也在上演同样惊心动魄的一幕。

zhǐ jiàn yì zhī qīng qì qiú xiàng bèi lóng juǎn fēng juǎn dào shuǐ
只见一只氢气球，像被龙卷风卷到水

zhù dǐng shàng de pí qiú yí yàng bèi juǎn jìn le yì gǔ qì liú de
柱顶上的皮球一样，被卷进了一股气流的

xuán wō zhōng tā yǐ měi xiǎo shí jiǔ shí yīng lǐ de sù dù lüè guò
旋涡中。它以每小时九十英里的速度掠过

gāo kōng fǎng fú bèi kōng zhōng de xuán wō zhuā zhù le sì de bù
高空，仿佛被空中的旋涡抓住了似的，不

tíng de zhuàn zhe

停地转着。

qì qiú de xià biān jì zhe yì zhī diào lán lǐ miàn zuò zhe
气球的下边系着一只吊篮，里面坐着

wǔ gè rén qí guài de shì suī rán qì qiú bèi bào fēng pāo lái
五个人。奇怪的是，虽然气球被暴风抛来



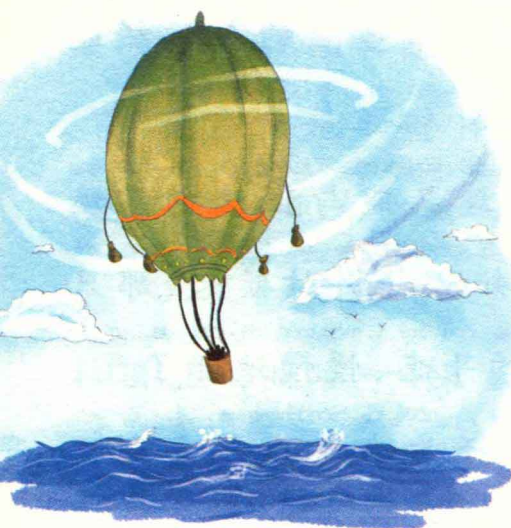


pāo qù chuī de tuán tuán luàn zhuàn diào lán li de rén jìng rán hái
抛去，吹得团团乱转，吊篮里的人竟然还
píng ān wú shì
平安无事。

rán ér cuì ruò de qì qiú yòu néng yǔ kuáng xiào de bào fēng
然而，脆弱的气球又能与狂啸的暴风
kàng héng duō jiǔ ne yě bù zhī cóng shén me shí hòu qǐ nà zhī
抗衡多久呢？也不知从什么时候起，那只
qì qiú jiù shī qù le yuán lái de dòu zhì màn màn de xiè le qì
气球就失去了原来的斗志，慢慢地泄了气，
kāi shǐ huǎn huǎn xià jiàng yǐ zhì yú hòu lái biàn chéng le jí jù xià
开始缓缓下降，以至于后来变成了急剧下
zhuì dào xià wǔ sì diǎn zhōng zuǒ yòu tā yǐ jīng jiàng dào jù yáng
坠。到下午四点钟左右，它已经降到距洋
miàn bù zú wǔ bǎi yīng chǐ de gāo dù le hǎi làng de hōng míng shēng
面不足五百英尺的高度了，海浪的轰鸣声
sì hū yào bǎ qì qiú dǐng chū qù
似乎要把气球顶出去。

qíng kuàng jǐn jí diào lán li de wǔ gè rén háo bù yóu yù
情况紧急，吊篮里的五个人毫不犹豫
de rēng diào le suǒ yǒu zhàn fèn liàng de dōng xī bāo kuò duì tā men
地扔掉了所有占分量的东西，包括对他们
lái shuō zuì yǒu yòng de qiāng zhī dàn yào hé dà bù fēn liáng shi
来说最有用的枪支、弹药和大部分粮食。
hǎo zài rēng diào le yì xiē zhòng wù zhī hòu qì qiú yòu huí shēng dào
好在扔掉了一些重物之后，气球又回升到
sì qiān wǔ bǎi yīng chǐ de gāo kōng
四千五百英尺的高空。

kǒng bù de hēi yè zhōng yú guò qù le suí zhe bái zhòu de
恐怖的黑夜终于过去了，随着白昼的



lái lín bào fēng wú lì de
来临，暴风无力地
táo lí dì qiú tiān kōng yě
逃离地球，天空也
zhú jiàn chéng míng le
逐渐澄明了。

kě shì jiù zài zhè
可是，就在这
shí hòu qì qiú què zài màn
时候，气球却在慢
màn de xià jiàng tā zhú
慢地下降。它逐
jiàn biē le xià qù qì náng
渐瘪了下去，气囊

yù shēn yù cháng cóng qiú xíng biàn chéng le tuǒ yuán xíng dào le zhōng
愈伸愈长，从球形变成了椭圆形。到了中
wǔ qì qiú lí hǎi miàn zhǐ yǒu liǎng qiān yīng chǐ le
午，气球离海面只有两千英尺了。

xià wǔ liǎng diǎn qì qiú lí shuǐ miàn jīn jīn sì bǎi yīng chǐ
下午两点，气球离水面仅仅四百英尺
le zhè shí yí gè hóng liàng ér chén jìng de shēng yīn wèn dào dōng
了。这时一个洪亮而沉静的声音问道：“东
xi dōu rēng le ma
西都扔了吗？”

hái yǒu yí wàn jīn fǎ láng huà yīn gāng luò yí gè
“还有一万金法郎。”话音刚落，一个
chén zhòng de qián dài lì kè bèi rēng dào hǎi lǐ
沉重的钱袋立刻被扔到海里。

qì qiú shàng shēng le ma
“气球上升了吗？”



shàng shēng le yì diǎn er dàn shì zhè wéi chí bu liǎo duō jiǔ
“上升了一点儿，但是这维持不了多久。”

hái yǒu shén me kě rēng de ma
“还有什么可扔的吗？”

méi yǒu le
“没有了。”

yǒu diào lán
“有！吊篮！”

wǒ men kě yǐ zhuā zhù wǎng suǒ bǎ diào lán rēng diào
“我们可以抓住网索，把吊篮扔掉！”

diào lán bèi rēng diào le qì qiú shàng shēng le liǎng qiān yīng
吊篮被扔掉了，气球上升了两千英
chǐ dàn yí huì er gōng fu hòu qì qiú yòu kāi shǐ xià jiàng le
尺，但一会儿工夫后，气球又开始下降了。

néng rēng de dōng xī dōu rēng le zhè xiē rén xiàn zài zhǐ hǎo
能扔的东西都扔了，这些人现在只好
tīng tiān yóu mìng le sì diǎn zhōng qì qiú lí hǎi miàn zhǐ shèng wǔ
听天由命了。四点钟，气球离海面只剩五
bǎi yīng chǐ de shí hòu yí zhèn gǒu jiào shēng tū rán xiǎng qǐ lái
百英尺的时候，一阵狗叫声突然响起来。





yuán lái tā men hái dài zhe yì zhī gǒu

原来他们还带着一只狗！

tuō pǔ yí dīng shì qiáo jiàn shén me le yǒu rén dà
“托普一定是瞧见什么了！”有人大

shēng jiào dào jiē zhe mǎ shàng yǒu rén hǎn dào lù dì lù dì
声叫道。接着马上有人喊道：“陆地！陆地！”

yuán lái zài sān shí yīng lǐ wài yǒu yì piàn xiāng dāng gāo de
原来在三十英里外有一片相当高的

lù dì rú guǒ yì zhí zhè yàng piāo guò qù de huà zhǐ xū yí
陆地。如果一直这样飘过去的话，只需一

gè zhōng tóu tā men jiù kě yǐ ān quán zhuó lù le dàn wèn tí
个钟头，他们就可以安全着陆了。但问题

shì qì qiú lǐ jīn cún de yì diǎn qì tǐ néng chēng guò zhè yì xiǎo
是，气球里仅存的一点气体能撑过这一小

shí ma
时吗？

zhè shí qì qiú yǐ jīng tiē jìn shuǐ miàn le xiàng yì zhī
这时，气球已经贴近水面了，像一只

chì bǎng shòu shāng de niǎo xiǎng fēi yòu fēi bu gāo
翅膀受伤的鸟，想飞又飞不高。

jiù zài zhè shí dà jiā tū rán fā chū yì shēng jīng jiào
就在这时，大家突然发出一声惊叫。





yuán lái nà zhī bù néng zài fēi de qì qiú zài yí gè jù làng de chōng
原来那只不能再飞的气球在一个巨浪的冲
jī xià jìng yì wài de shēng le qǐ lái zài kōng zhōng yù dào yì
击下，竟意外地升了起来，在空中遇到一
gǔ xuàn fēng yán zhe jī hū hé lù dì píng xíng de fāng xiàng fēi qù le
股旋风，沿着几乎和陆地平行的方向飞去了。



zhōng yú qì qiú ān quán zhuó lù le
终于，气球安全着陆了！

zhè xiē lì jīng mó nàn de rén men yí tà shàng lù dì yòu
这些历经磨难的人们一踏上陆地，又
qí shēng jīng jiào qǐ lái shǐ mì sī xiān sheng bú jiàn le tuō
齐声惊叫起来：“史密斯先生不见了！托
pǔ yě shī zōng le
普也失踪了！”

zhè jǐ gè bèi jù fēng pāo zhì zài hǎi àn shàng de rén bìng
这几个被飓风抛掷在海岸上的人，并
bú shì shén me qì qiú fēi xíng yuán ér shì yì qún zhàn fú
不是什么气球飞行员，而是一群战俘。

yī bā liù wǔ nián èr yuè zhèng zhí měi guó nán běi zhàn zhēng
一八六五年二月，正值美国南北战争



qī jiān běi jūn jiāng
期间，北军将

lǐng gé lán tè jiāng jūn
领格兰特将军

xiǎng chū qí zhì shèng
想出奇制胜，

gōng zhàn lǐ shì mǎn
攻占里士满，

kě shì jì huà shī bài
可是计划失败

le tā bù xià de
了，他部下的



jǐ gè jūn guān luò dào le dí rén shǒu lǐ bèi qiú jìn zài chéng nèi
几个军官落到了敌人手里，被囚禁在城内，

qí zhōng zuì tū chū de yí gè shì lián bāng cān móu bù de sài lè
其中最突出的一个是联邦参谋部的赛勒

sī shǐ mì sī tā shì yí wèi zhī shì yuān bó de xué zhě
斯·史密斯。他是一位知识渊博的学者，

yě shì yí wèi chū sè de gōng chéng shī cān jiā guò nán běi zhàn
也是一位出色的工程师，参加过南北战

zhēng de gè cì zhàn yì tā jiàn duō shí guǎng shàn yú suí jī yīng
争的各次战役。他见多识广，善于随机应

biàn zài rèn hé jǐn yào guān tóu dōu néng bǎo chí qīng xǐng de tóu
变，在任何紧要关头，都能保持清醒的头

nǎo jiān dìng de xìn xīn hé wán qiáng de yì zhì
脑、坚定的信心和顽强的意志。

jiù zài shǐ mì sī bèi fú de nà yì tiān niǔ yuē xiān
就在史密斯被俘的那一天，《纽约先

qū bào zhù míng de zhàn dì jì zhě jí dīng shǐ pèi lái yě bù
驱报》著名的战地记者吉丁·史佩莱也不



xìng luò rù dí shǒu shǐ pèi lái jīng lì chōng pèi xíng dòng mǐn jié
幸落入敌手。史佩莱精力充沛、行动敏捷，
biàn yóu shì jiè gè dì cān jiā guò hěn duō zhàn yì tā shǐ zhōng
遍游世界各地，参加过很多战役。他始终
jiān xìn wēi xiǎn jiù shì zuì hǎo de bào dào zī liào
坚信：危险就是最好的报道资料。

gōng chéng shī hé jì zhě yí jiàn miàn jiù jiàn lì le shēn hòu
工程师和记者一见面就建立了深厚
de yǒu yì bù jiǔ yǐ hòu biàn méng shēng le yí gè gòng tóng de
的友谊，不久以后，便萌生了一个共同的
fèn dòu mù biāo nà jiù shì xún zhǎo jī huì táo huí gé lán tè de
奋斗目标，那就是寻找机会逃回格兰特的
jūn zhōng wèi le lián bāng de tǒng yī ér jì xù zhàn dòu
军中，为了联邦的统一而继续战斗。

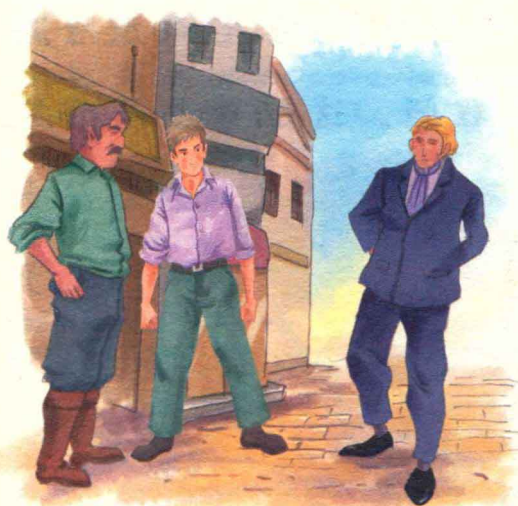
zài zhè qī jiān shǐ mì sī zhōng xīn gēng gēng de pú rén nà
在这期间，史密斯忠心耿耿的仆人纳
bù tīng dào zhǔ rén bèi fú de xiāo xī mào zhe shēng mìng wēi xiǎn hùn
布听到主人被俘的消息，冒着生命危险混
jìn fú lǚ yíng xún zhǎo gōng chéng shī zhè wèi yǒng shì shì gè hēi
进俘虏营寻找工程师。这位勇士是个黑





rén fù mǔ dōu shì nú lì shǐ mì sī fǎn duì nú lì zhì gěi
人，父母都是奴隶。史密斯反对奴隶制，给
le tā zì yóu dàn tā bù yuàn yì lí kāi zhǔ rén zhè wèi dà
了他自由，但他不愿意离开主人。这位大
yuē sān shí suì de nián qīng rén qiáng zhuàng mǐn jié cōng míng líng lì
约三十岁的年轻人强壮敏捷、聪明伶俐、
wēn shùn qín kěn qíng yuàn wèi tā de zhǔ rén xiào lì
温顺勤恳，情愿为他的主人效力。

yǔ cǐ tóng shí bèi wéi kùn de dí rén wèi xùn sù dé dào
与此同时，被围困的敌人为迅速得到
yuán bīng zhī yuán zào le yì zhī gòng liù rén chéng zuò de qì qiú
援兵支援，造了一只供六人乘坐的气球，
yǐ biàn yǔ yuán bīng qǔ dé lián xì dàn yóu yú tiān qì de kùn
以便与援兵取得联系。但由于天气的困
rǎo xíng chéng yì zhí tuō yǎn zhe dí rén méi yǒu liào dào tā
扰，行程一直拖延着。敌人没有料到，他



men zào de qì qiú jìng
们造的气球竟
wèi shǐ mì sī tí gōng
为史密斯提供
le táo lí de jī huì
了逃离的机会。
yì tiān shǐ mì
一天，史密

sī zài dà jiē shàng yù
斯在大街上遇
dào yì gè míng jiào pān
到一个名叫潘
kè luò fū de shuǐ shǒu
克洛夫的水手。